

PETERSBURGER
ALTERTUMSWISSENSCHAFTLICHE
FESTSCHRIFTEN SEIT 1997*

MNHMHΣ XAPIN,

Festschrift zum 100. Geburtstag A. I. Dovatur,

Sankt Petersburg, Universitätsverlag 1997, 238 S. (= *Philologica Classica* 5)

I. A. I. Dovatur: Aristoteles und Makedonien, S. 5–10;
A. K. Gavrilov: Aristid Ivanovitsch Dovatur: Leben und Werk, S. 11–24;
Nadezhda A. Demina: A. I. Dovatur in Saratov, S. 25–27; A. I. Zaicev:
Aristid Ivanovitsch Dovatur: Wissenschaftliches Oeuvre, S. 28–39.

II. Nina A. Almazova: Ἀγῶνες ἰσοπύθοι in der Zeit des Hellenismus, S. 40–47; Tatjana M. Andronenko: Zu einer Besonderheit des nichtlyrischen Anapästs bei Sophokles, S. 48–53; Natalija M. Botvinnik: Warum verbietet der Eid der Chersonesiten die Ausfuhr von “auf der Ebene geerntetem Getreide”?, S. 54–58; V. V. Valchenko: Zur Ätiologie der Affekte in der Rhetorik des Aristoteles, S. 59–66; A. L. Verlinskij: Zum Ursprung der menschlichen Sprache bei den Epikureern, S. 67–89; V. S. Durov: *Agon* im Werk des Horaz, S. 90–97; Jelena L. Jermolajeva: Zu einem indirekt überlieferten Vers Homers (*Ilias* Λ 543), S. 98–109; Jelena V. Zheltova: Zeugnisse über das Lachen des Zoroastres: Schlußverse der IV. Ekloge Vergils, S. 110–119; V. V. Zelchenko: Erinna und die Tragiker, S. 120–130; N. N. Kazanskij: Das griechische γρῖφος – ‘Spiel mit den Wörtern’ in Poesie und Wirklichkeit, S. 131–145; Nadezhda Ch. Kerassidi: Berühmte Verbannte Roms, S. 146–153; Nina K. Krassavina: *Angiportum* auf der Bühne des Plautus, S. 154–162; J. V. Otkupščikov: Zu lat. *divus* und *deus*, S. 163–174; Larissa B. Poplavskaja: Metaphorik des Meeres in den *Schutzflehenden* des Aischylos, *Aias* des Sophokles und *Medea* des Euripides, S. 175–183; E. G. Rabinovich: Zu einer Bemerkung des Eusebios (*Theoph.* V, 52),

* Die Inhaltsverzeichnisse wurden von Luise Petzschmann und Sabine Witt in der *Bibliotheca Classica* übersetzt. Die Redaktion des *Hyperboreus* hat vor, auch in Zukunft die im Westen wenig bekannten Aufsatzsammlungen auf diese Weise vorzustellen.

S. 184–190; Marina V. Skrzhinskaja: Heraklesmythen in Olbia und im bosporanischen Reich im 6.–4. Jh. v. u. Z., S. 191–200; S. A. Tahtajan: Arrianos' BITHYNICA fr. 54 Roos, S. 201–204; S. J. Trohachev: Archigenes aus Apameia als Wissenschaftler und literarische Gestalt (Juven. 6, 231–241), S. 205–212; E. D. Frolov: Die griechische Polis in den ältesten griechischen Inschriften, S. 213–233; N. V. Shebalin: Xen. Inst. Cyri VIII, 1, 10, S. 234–236

ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Festschrift zum 70. Geburtstag A. I. Zaicevs.

Sankt Petersburg, Universitätsverlag 1997, 345 S.

Natalija M. Botvinnik, V. S. Durov: A. I. Zaicev (zum 70. Geburtstag), S. 5–7; Verzeichnis der Schriften A. I. Zaicevs (zusammestellt von A. L. Verlinskij), S. 8–16.

I. Hellenica. J. V. Andrejev: Das Minoische Stierspiel im Kontext des kretischen Mythenzyklus, S. 17–30; Vanda P. Kazanskene: Zu einer Symmachie der Mykenischen Zeit (zur Interpretation des Textes PY An 657), S. 31–36; N. N. Kazanskij: Gebrauchsweisen des Mediums in der Sprache der kretisch-mykenischen Inschriften, S. 37–46; Jelena L. Jermolajeva: Homer II. M 433: ἀληθής oder ἀλήτις?, S. 46–54; Jelena G. Rabinovich: Der Mond in Arkadien, S. 55–62; Ariadna B. Sharnina: Die Pythischen Spiele in Delphi, S. 63–73; A. K. Gavrilov: Der Syllogismus des Blepsidemus (Arsph. Plut. 332–414), S. 74–86; Marina V. Skrzhinskaja: Bosporanische Varianten allgemeingriechischer Mythen, S. 87–99; A. L. Verlinskij: Das Geburtsdatum Demokrits bei Apollodoros und Thrasyllus (Einige Bemerkungen zu den Methoden antiker Chronographie), S. 100–128; V. A. Gutorov: Kaiserliche Universalmacht und "alternatives Verfassungsmodell" in der aristotelischen *Politik*, S. 128–137; Nina A. Almazova: Kinderchöre auf griechischen Festen, S. 138–150; D. V. Panchenko: Mißerfolg des Aristarchos und Erfolg des Copernicus, S. 150–154; A. J. Tyzhov: War Polybios Anhänger einer bestimmten philosophischen Schule?, S. 155–164; Jelena V. Zheltova: Zum aretalogischen Genre in der antiken Literatur, S. 165–174; Natalija M. Botvinnik: Zum Genre der spätgriechischen Überarbeitung des "Alexanderromans" des Pseudo-Kallisthenes, S. 174–189; Chava B. Korzakova: Zum Phänomen der Anachoresis in den Edikten der römischen Statthalter in Ägypten, S. 189–195; A. V. Paribok: Griechisches Denken und Rhetorik in der "Milindapañha", S. 195–203.

II. Latina. J. V. Otkupščikov: Zur Etymologie des lateinischen *pulc(h)er*, S. 204–209; M. M. Pozdnev: Etymologisierungen des Namens Juppiter in der lateinischen philosophischen Tradition, S. 210–218; Vera P. Smyshljaeva: Zur Wortfolge im elegischen Distichon, S. 213–224; S. A. Tahtajan: Die Germanen in der Darstellung Cäsars: Idealisierung und Realität, S. 225–234; V. S. Durov: Zum Traktat Senecas „De brevitae vitae“, S. 235–243.

III. Medium aevum et humaniora. A. I. Ruban, J. I. Ruban: Geschichte einer Freundschaft (Basilius der Große und Gregor der Theologe), S. 244–251; V. I. Mazhuga: Die Lebensdaten des Grammatikers Phocas und der Begriff des Neutropassivums, S. 251–262; Irina N. Lebedeva: „Die Apologie des Aristides“ und ihr Schicksal in der mittelalterlichen Literatur, S. 263–271; J. N. Ljubarskij: Zu einer weiteren Quelle der „Chronik“ des Johannes Zonaras, S. 271–274; E. V. Gerzman: Ein byzantinischer Traktat über die griechische Tragödie, S. 274–281; Anna S. Rusjajeva: Der religiöse Aspekt in der historischen Novelle des Constantinus Porphyrogenetos über Gykia, S. 281–290; I. Ch. Chernjak: Aus Marsilio Ficino’s Augustinus-Interpretation, S. 290–294; A. Ch. Gorfunkel: Zur Rezeption des Neoplatonismus im Bologna des 15. Jh. (Marginalien im Bostoner Exemplar des Traktates von Kardinal Bessarion), S. 294–304; Jelena I. Vanejeva: **САТЬ** in der altslavischen Übersetzung des „Physiologus“, S. 305–307.

IV. Varia. B. N. Putilov: ‘Episches Bewußtsein’ und universelle Charakteristika der Sage, S. 308–315; Gayana G. Anpetkova-Sharova: Afrikanische Märchen, S. 315–325; I. G. Levin: Zur ‘affektiven’ Klassifikation von Witzen, S. 325–337; I. P. Medvedev: Neues über das Archiv F. F. Zelinskijs, S. 338–342; N. I. Nikolajev: Zum Schicksal der Idee der Dritten (slavischen) Renaissance, S. 343–350.

KLASSISCHE SPRACHEN UND INDOGERMANISCHE SPRACHWISSENSCHAFTEN

Festschrift zum 100. Geburtstag Iossif Moissejevič Tronskijs

Sankt Petersburg 1998, 287 S.

Memorabilia. V. N. Jarcho: Iossif Moissejevič Tronskij in seinen Briefen (zum 100. Geburtstag), S. 5–22; Antonina V. Grosheva: Erinnerungen an den Lehrer, S. 22–23; Ljudmila B. Wolfzun: Iossif M. Tronskijs Verbindungen zur *Öffentlichen Bibliothek* in Leningrad (biographische No-

tizen), S. 24–33; Nina N. Nadel: Über I. M. Tronskij, S. 33–36; J. M. Borovskij: Ad Mariam et Josephum aureas nuptias faustis auspiciis celebrantis (Publikation N. N. Nadel), S. 37; Berta L. Galerkina: Aus meinen Erinnerungen, S. 37–38; Natalja A. Chistjakova: I. M. Tronskijs Arbeiten zur klassischen Literatur und Literaturwissenschaft, S. 39–46.

Zur Geschichte der Linguistik. A. L. Verlinskij: Der Beginn der Diskussion über die Entstehung der Sprache in der griechischen Literatur, S. 47–79; V. I. Mazhuga: Die *Ars de nomine et verbo* des Grammatikers Phocas als Grundlage des Lehrbuches von Diomedes nebst dessen Forschungsmethode, S. 80–96; I. A. Perelmutter: Sprache und Wirklichkeit in der grammatischen Lehre des Franciscus Sanctius, S. 96–104; Jelena G. Rabinovich: Maiusculae mutae (Eine Episode aus der Geschichte der Schrift), S. 105–109.

Zur Entwicklung des grammatischen Sprachsystems. N. N. Kazanskij: Ansätze zu einer theoretischen Grammatik des Griechischen und Lateinischen, S. 110–123; Marina N. Slavjatinskaja: Archetypen im Sprachbewußtsein bei den Griechen, S. 123–125; V. B. Kassevich: Zur Typologie der Betonungen im Griechischen, S. 125–129; Beatrissa B. Chodorkovskaja: Zur Vorgeschichte des Verbalsystems in den italischen Sprachen (Endung-d in der 3. Pers. Sing.), S. 130–134; J. B. Otkupščikov: Zur Entwicklung der lateinischen Deklination, S. 134–138; K. G. Krassuchin: Morphosyntaktische Archaismen (Untersuchung auf der Basis homerischer und wedischer Formeln), S. 139–148; Marija A. Tariverdieva: Der lateinische Konjunktiv im einfachen und zusammengesetzten Satz, S. 148–157; Margarita K. Sabanejeva: Funktionale Analyse des grammatischen Systems: lateinischer Konjunktiv der Willensbekundung und Kontext, S. 157–166.

Lexik. N. S. Grünbaum: Lexik in der frühen griechischen Lyrik als historische Quelle, S. 167–174; Antonina V. Grosheva: Lateinische Lexik in den Arbeiten I. M. Tronskijs, S. 174–179; Nina N. Nadel: Betonung der latinisierten zusammengesetzten Nomina griechischer Herkunft, S. 179–182.

Etymologie. A. I. Solopov: Etymologie und ursprüngliche Bedeutung von lat. *culpa*, S. 183–185; N. L. Suhachev: Semantik des Wortes und seine Etymologie (rum. *bucium*, Horn), S. 185–196; Alexandra A. Grigorjeva: Die Bedeutungsänderung des lateinischen Wortes *ius* am Beispiel der "Zehn Bücher über die Kochkunst" des Apicius, S. 196–199.

Textinterpretation. Tatjana A. Karasseva: Rekonstruktionsprinzipien und Interpretation alter lateinischer Inschriften, S. 200–212;

K. A. Dolinin, J. N. Ljubarskij: Narrative Strukturen in der byzantinischen Geschichtsschreibung, S. 213–227; A. I. Zaicev: Zu der Inschrift No. 2049 in der Epigraphischen Sammlung Athen, S. 227–233; A. K. Gavrilov: ΓONIA versus ΓONΙΑΣ (Aeschyl. Choeph. 1067), S. 234–241; E. V. Antonets: Die Entstehungszeit der Form *threnetice*, *palinodia* <ti> <ce> und *l(a)erchetice* in den Inscriptionen zu den Oden des Horaz, S. 241–246; A. B. Chernjak: Der schlaue Quinquevir (Hor. Sat. II, 5, 55–57), S. 247–253.

Mythologie: Interpretation und Rekonstruktion. Tatjana V. Toporova: Das altisländische Mimir aus indogermanischer Sicht, S. 254–267; V. P. Kalygin: Das altirländische *Fir Bolg* und das altindische *Bhr̥gu-*, *Bhr̥gavah*: Ein Fragment indoeuropäischer Onomastik?, S. 267–270; Valentina P. Zavjalova: Die Artemis-Mythologie in der frühen hellenistischen Dichtung, S. 270–276; Irina V. Kovaleva: Die Reise des Orion, S. 276–284.

ANTIKE WELT,

Festschrift zum 65. Geburtstag E. D. Frolovs.

Sankt Petersburg, Universitätsverlag 1998, 458 S.

Alla A. Nejhardt, A. V. Petrov, Nadezhda S. Shirokova: Die wissenschaftliche und pädagogische Laufbahn E. D. Frolovs, S. 5–9; Verzeichnis der Schriften E. D. Frolovs (1956–1997), S. 10–24.

I. Griechenland. N. N. Kazanskij: Zur Vorgeschichte der Metapher „Staat-Schiff“ in der griechischen Kultur, S. 25–34; J. V. Otkupščikov: Ἀπόλλων (Etymologische Studie), S. 35–42; Larissa A. Palceva: Beziehungen zwischen Athen und Megara im 7.– 6. Jh. v. u. Z., S. 43–56; A. I. Zaicev: Die Verschwörung des Kylon, S. 57–68; V. M. Strogeckij: Der Plan des Themistokles und die Entstehung der Trierarchie, S. 69–83; Svetlana N. Sergejeva: Eleusis und Athen (vom Beginn des 2. Jahrtausends bis zum 7. Jh. v. u. Z.), S. 84–108; A. I. Jankovskij: Frühgriechische Tyrannis und Entstehung der Tragödie, S. 109–116; Jelena V. Nikitjuk: Asebie-Prozesse im Athen der zweiten Hälfte des 5. Jh. v. u. Z., S. 117–138; Larissa D. Bondar: Gymnasiarchie in Athen, S. 139–155; S. M. Žestokanov: Der Ursprung von Korinth und die Dorisierung des Isthmos, S. 156–171; Larissa G. Pečatnova: Spartanische *Parthenien*, S. 172–186.

II. Hellenismus. M. M. Cholid: Alexander von Makedonien im Jahre 334 v. u. Z. und die griechischen Städte Kleinasiens, S. 187–199; Irina S. Svencickaja: Die Großen Städtebünde und die Politik der hel-

lenistischen Staaten (3.– 2. Jh. v. u. Z.), S. 200–208; S. K. Sizov: Die Rechte ἔγκλησις und ἐπιγαμία in den hellenistischen Staatenbünden, S. 209–226; O. J. Klimov: Zum Wesen des Aristonikos-Aufstandes in Pergamon, S. 227–235; A. Bittner: Wahl zwischen Skylla und Charybdis – Die pontische Herakleia im Kampfe Roms mit Mithradates VI., S. 236–248; A. K. Nefedkin: Rennwagen im nahen Osten in der achaimenidischen und hellenistischen Zeit, S. 249–260.

III. Politisches Denken der Griechen. J. G. Chernyshov: Platon – ein “Theoretiker des Totalitarismus”?, S. 261–269; A. J. Tyzhov: Dionysios von Halikarnassos und die Theorie der gemischten Verfassung des Polybios, S. 270–279.

IV. Rom. A. B. Jegorov: Die Tugenden auf dem Schild des Augustus, S. 280–293; D. D. Sergejev: Dichter der Zeit Augustus’ und ihre Vorstellungen von Staat und Staatsmacht, S. 294–308; Irina P. Portnjagina: *Delatores* im Römischen Reich: Rechtspraxis und öffentliche Meinung, S. 309–323.

V. Heidentum und Christentum. A. V. Petrov: Magie in der Literatur des frühen Römischen Reiches, S. 324–355; J. S. Dovženko: Geschichte des antiken Christentums im Lichte verschiedener Führergestalten der christlichen Elite, S. 256–376; A. D. Rudokva: Die gegen das Heidentum gerichtete Rechtssetzung Konstantins des Großen, S. 377–393; V. S. Durov: Zu einigen Reminiszenzen in den “Briefen” des Hieronymus (Hieron. Epist., 22), S. 394–398.

VI. Peripherie/Randkulturen. V. V. Lavrov: Die gotische Welt im 4. Jh. u. Z., S. 399–413; Nadezhda S. Shirokova: *Ultima Thule* in antiker Tradition und europäischer Kultur, S. 414–432.

VII. Wissenschaftsgeschichte/Gelehrten-geschichte. Irina V. Kuklina: Aus der Biographie Rostovzeffs (Zum Briefwechsel A. A. Wassiljews und S. A. Žebelevs (Archivstudie), S. 433–440; Irina V. Tunkina: Boris Vassiljevič Warneke: Zu seiner Biographie. S. 441–452.

LINGUISTICA ET PHILOLOGICA.

Festschrift zum 75. Geburtstag J. V. Otkupščikovs.

Sankt Petersburg, Universitätsverlag 1999, 335 S.

A. I. Zaicev: Jurij Vladimirovič Otkupščikov (zum 75. Geburtstag), S. 3–6; Verzeichnis der wissenschaftlichen Arbeiten Ju. V. Otkupščikovs (1953–1999), zusammengestellt von Irina G. Neustrojeva, S. 7–22.

I. Linguistica. A. K. Gavrilov: Λα ἐπιτατικόν (philologische Bemerkungen zu einem Schein-Augmentativum), S. 23–44; Z. Zinkja-vičjus: Gab es Schriftlichkeit in der litauischen Sprache vor Mazvydas?, S. 45–48; Vanda P. Kazanskene: Zur Etymologie des litauischen *alūs* ‘Bier’, S. 49–54; N. N. Kazanskij: Fehler mykenischer Schreiber als Quelle für die Linguistik, S. 55–66; V. P. Kalygin: Zur Etymologie des altirischen Theonyms *Macha*, S. 67–74; Svetlana Ju. Kritskaja: Bemerkungen zur Etymologie des lateinischen Wortes *armentum*, S. 75–79; Lilja T. Leushina: Νηρεός ‘Nereus’ und νῆσος ‘Insel’ (Fragen der Wortbildung), S. 80–86; V. M. Markov: Zur Etymologie des Wortes *присный* (‘Anhänger’), S. 87–89; V. M. Mokijenko: Zur historisch-etymologischen Interpretation des Phraseologismus *ни зги не видно* (‘keiner zgi gewahr werden’), S. 90–106; I. A. Perelmutter: Julius Coesar Scaliger über das Genus des lateinischen Verbums, S. 107–113; E. A. Polikarpov: Der Terminus *νοητόν* bei Apollonios Dyskolos, S. 114–123; A. Sabalauskas: Zu den Wechselbeziehungen zwischen B. A. Larin und den Forschern der baltischen Sprachen, S. 124–127; W. Smoczyński: Slav. *sadło* auf der Basis von altind. *svādu-* und lit. *sūdyti*, S. 128–131; N. L. Suhachev: ‘Roher Zwirn’ (zur Etymologie von rum. *sfoară* ‘Faden’), S. 132–138; V. I. Trubinskij: Noch einmal zu den Wechselbeziehungen zwischen den baltischen und ostslavischen Partizipialprädikaten, S. 139–146; V. Chekmonas: Zur Etymologie des litauischen Ethnonyms *gūdas*, S. 147–156; W. P. Schmid: Noch einmal zu lit. *yrà*, lett. *ir* ‘ist, id est’, S. 157–162; R. Eckert: Slawisch-baltische Entsprechungen aus dem Bereich der Phrasemik, S. 163–181; W. Manczak: Critique de l’opinion de Toporov sur les rapports entre les langues baltiques et slaves, S. 182–191.

II. Philologica. Gayana G. Anpetkova-Sharova: G. Ortkemper über die szenische Technik des Euripides; S. 192–205; Natalja M. Botvinnik: ‘А ларчик просто открывался’ (‘Das Kästchen öffnete sich einfach’), S. 206–210; A. L. Verlinskij: Notwendigkeit, Zufall, Freiheit: Demokrit und seine Nachfolger, S. 211–238; V. S. Durov: Russische Schriftsteller über Latein und Lateinlehrer, S. 239–255; Jelena L. Jermolajeva: Über die „handwerklichen“ Metaphern der Lüge und Wahrheit bei Homer, S. 256–264; A. I. Zaicev: Reminiszenzen an die zyklischen ‘Heimkehrererepen’ in Lykophrons ‘Alexandra’, S. 265–268; V. V. Zelchenko: Korinna, Erinna (?), Cynthia (Prop. II, 3, 21 sq.), S. 269–287; Chava B. Korsakova: Über ein Epitheton bei Sappho, S. 288–290; M. M. Pozdnev: *Rara avis* und die Bescheidenheit des Persius (I, 46), S. 291–307; Vera P. Smyshljajeva: Das Wort in der Klausel des lateini-

schen elegischen Hexameters, S. 315–321; Natalja A. Chistjakova: Noch einmal zum Epigramm AP VII 304, S. 322–333.

DIE ALTE WELT UND WIR: Klassisches Erbe in Europa und Rußland.

Sankt Petersburg, Verlag Aleteja 1997, 290 S.

I. Alte Welt. Sophia V. Melikova-Tolstaja: Zur Aristotelischen Lehre von der Wirkung der Komödie (bearb. u. eingel. von I. B. Mikirtumov), S. 12–19; A. K. Gavrilov: Lektüre und Stille bei Horaz, S. 20–24; J. Borovskij: Portentorum trias, sive Madvigius a turpi oblivione vindicatus, S. 25; M. Hengel: Der "Alte Johannes" und sein Werk (übers. aus d. Deut. v. V. V. Rebrik, redig. von A. K. Gavrilov), S. 26–41; M. von Albrecht: Zum Verständnis der Musik in Augustins *Confessiones* (übers. aus dem Deut. v. Nathalie V. Chernetskaja) S. 42–57.

II. Aus der Geschichte der Altertumswissenschaften. A. Ch. Gorfunkel: Das humanistische Buch am Vorabend des Buchdruckes, S. 60–69; A. I. Dovatur: Die Estienne: Familie von Philologen-Verlegern im 16. Jh. in Frankreich (hrsg. v. A. N. Vassiljev), S. 70–82; A. N. Jegunov: Attribuierung und Athetese in der klassischen Philologie (hrsg. v. V. I. Somnikov), S. 83–138; B. Bergh: Adnotationes criticae in Olavi Verelii (Suecani) *Peregrinationem Cosmopolitanam*, S. 139–140.

III. Personalia. C. V. Melikova-Tolstaja (1885–1942). I. I. Tolstoj: Sophia Venediktovna Melikova-Tolstaja, S. 142–150; Verzeichnis der Schriften S. V. Melikova-Tolstajas (zus. v. I. B. Mikirtumov), S. 151–154;

Ja. M. Borovskij (1896–1994). Natalja M. Botvinnik: Jakov Markovič Borovskij, S. 155–162; A. I. Zaicev: Zum Gedenken an den Lehrer, S. 163–165; A. Chernjak: Jacobo Borovskio nonagenario, S. 167; Verzeichnis der Schriften Ja. M. Borovskijs (zus. v. A. K. Gavrilov, Tatjana M. Andronenko);

M. N. Botvinnik (1917–1994). M. A. Dandamajev: Mark Naumovič Botvinnik, S. 180–181; Ja. S. Lurje: Erinnerungen an Mark Naumovič Botvinnik, S. 182–190; Verzeichnis der Schriften M. N. Botvinniks (zus. v. Irina P. Susdalskaja, Natalja M. Botvinnik), S. 191–195;

N. B. Schebalin (1938–1995). A. K. Gavrilov: Nikita Wissarionovitsch Schebalin, S. 196–212;

IV. Russische Literatur und die Antike. Ja. M. Borovskij: Aeschylus in der Übertragung Vjacheslav Ivanows, S. 214–220; V. V. Zelchenko: “Der süßeste Sang”: Zu den Quellen eines Gedichts von V. F. Chodasjevich, S. 221–226; A. K. Gavrilov: A. N. Beresina und ihre “kimmerischen” Epigramme, S. 227–241; Alexandra N. Beresina: Die Stimme der Jahrhunderte, S. 242–260.

V. Übersetzungen. Horaz. Oden. Übersetzungen von S. Zavjalov und T. Azarkovich, S. 262–266; F. Hölderlin. Griechenland. Übersetzung von A. N. Jegunov, S. 267–268.

VI. Anmerkungen, Rezensionen, Chronik. Tage der Antike in Sankt Petersburg. Bericht von Alla V. Solovjeva, S. 270–273; L. Ja. Zhmud: Sieben Jahre Sankt Petersburger Klassisches Gymnasium, S. 274–281; M. M. Pozdnev: Prudenter hoc et recte visum est...: Rede auf der Abiturfeier 1995, S. 282–283; Horaz-Jubiläum am Petersburger Klassischen Gymnasium. Bericht von Ljudmila Ju. Menschikova, S. 284–285;

VII. ΠΑΙΓΝΙΑ. (Pseudo-)Theophrast: Charakter des Philologen, S. 288–290.